

VERORDNUNG (EWG) Nr. 525/93 DER KOMMISSION

vom 8. März 1993

zur Festlegung der endgültigen regionalen Referenzbeträge für Sojabohnen, Raps- und Rübensamen und Sonnenblumenkerne im Wirtschaftsjahr 1992/93DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN
GEMEINSCHAFTEN —gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen
Wirtschaftsgemeinschaft,gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 3766/91 des Rates
vom 12. Dezember 1991 zur Einführung einer Stützungs-
regelung für die Erzeuger von Sojabohnen, Raps- und
Rübensamen und Sonnenblumenkernen (¹), insbesondere
auf die Artikel 3 und 8,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Nach Artikel 3 Absatz 4 der Verordnung (EWG)
Nr. 3766/91 berechnet die Kommission die endgültigen
regionalen Referenzbeträge, indem der voraussichtliche
Referenzpreis durch den festgestellten Referenzpreis
ersetzt wird.Nach Artikel 6 der genannten Verordnung berücksichtigt
sie bei der Berechnung der endgültigen regionalen Referenz-
beträge die letzten Schätzungen über die beihilfefähigen
Aussaathflächen von Ölsaaten im Vergleich zu den
Garantiehöchstflächen.Die Kommission hat einen festgestellten Referenzpreis
für die einzelnen Ölsaaten ermittelt.Aufgrund der festgestellten Referenzpreise und der
Aussaathflächen der einzelnen Ölsaaten können dieendgültigen regionalen Referenzbeträge in gleicher Höhe
wie die voraussichtlichen regionalen Referenzbeträge fest-
gesetzt werden.Der Verwaltungsausschuß für Fette hat nicht innerhalb
der ihm von seinem Vorsitzenden gesetzten Frist Stellung
genommen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

Artikel 1(1) Die in Artikel 3 Absatz 6 der Verordnung (EWG)
Nr. 3766/91 vorgesehene Berechnungsweise der endgültigen
regionalen Referenzbeträge wird in Anhang I kurz
erläutert.(2) Die endgültigen regionalen Referenzbeträge für das
Wirtschaftsjahr 1992/93 sind in Anhang II festgesetzt.*Artikel 2*Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröf-
fentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemein-
schaften* in Kraft.Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem
Mitgliedstaat.

Brüssel, den 8. März 1993

Für die Kommission

René STEICHEN

Mitglied der Kommission⁽¹⁾ ABl. Nr. L 356 vom 24. 12. 1991, S. 17.

*ANHANG I***Kurze Erläuterung zur Berechnung der endgültigen regionalen Referenzbeträge für Ölsaaten im Wirtschaftsjahr 1992/93**

Für die einzelnen Ölsaaten wurde jeweils ein festgestellter Referenzpreis entsprechend den durchschnittlichen Weltmarktpreisnotierungen im Wirtschaftsjahr 1992/93 ermittelt.

Bei der Ermittlung der festgestellten Referenzpreise wurden die Notierungen und Preise abgewickelter Geschäfte für Massensieferungen von Ölsaaten in den repräsentativen Hafengebieten, bezogen auf Basis Rotterdam, von Juli 1992 bis Januar 1993 zugrunde gelegt, wobei, soweit möglich, die Preise des laufenden Monats wie die Terminpreise Berücksichtigung fanden.

Aufgrund der festgestellten Referenzpreise ist keine Anpassung gegenüber den voraussichtlichen regionalen Referenzbeträgen gemäß Artikel 3 Absatz 4 der Verordnung (EWG) Nr. 3766/91 erforderlich.

Zu den behilfefähigen Aussaatflächen von Ölsaaten wurden die letzten Schätzungen ermittelt. Demnach ist keine Anpassung der voraussichtlichen regionalen Referenzbeträge gemäß Artikel 6 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3766/91 erforderlich.

Die endgültigen regionalen Referenzbeträge für das Wirtschaftsjahr 1992/93 entsprechen somit den Werten der voraussichtlichen regionalen Referenzbeträge.

ANHANG II

Endgültige regionale Referenzbeträge — 1992/93

Mitgliedstaat	Grüner Kurs	Region	Vorläufig ECU/ha	Endgültig	
				ECU/ha	Landeswährung/ha
Belgien	48,5563		503,43	503,43	24 444,70
Dänemark	8,97989	Winter Frühjahr	512,54 398,64	512,54 398,64	4 602,55 3 579,74
Deutschland	2,35418	Schleswig-Holstein Hamburg Niedersachsen Bremen Nordrhein-Westfalen Hessen Rheinland-Pfalz Baden-Württemberg Bayern Saarland Berlin Brandenburg Mecklenburg-Vorpommern Sachsen Sachsen-Anhalt Thüringen 1 Thüringen 2 Thüringen 3	549,97 499,53 497,90 509,29 506,03 504,41 463,73 483,25 517,42 439,32 431,19 431,19 493,02 476,75 429,56 515,80 439,32 406,78	549,97 499,53 497,90 509,29 506,03 504,41 463,73 483,25 517,42 439,32 431,19 431,19 493,02 476,75 429,56 515,80 439,32 406,78	1 294,73 1 175,98 1 172,15 1 198,96 1 191,29 1 187,47 1 091,70 1 137,66 1 218,10 1 034,24 1 015,10 1 015,10 1 160,66 1 122,36 1 011,26 1 214,29 1 034,24 957,63
Griechenland	274,609	Bewässert 1.1 Soja-Zweitfrucht 2.1 Soja-Zweitfrucht 3.1 Soja-Zweitfrucht 4.1 Soja-Zweitfrucht 5.1 Soja-Zweitfrucht 6.1 Soja-Zweitfrucht 7.1 Soja-Zweitfrucht Unbewässert 1.2 2.2 3.2 4.2 5.2 6.2 7.2	488,14 356,83 501,97 366,92 513,36 375,38 409,22 299,23 491,39 359,27 465,36 340,23 200,14 146,28 301,83 288,81 288,00 199,32 187,93 188,75 183,05	488,14 356,83 501,97 366,92 513,36 375,38 409,22 299,23 491,39 359,27 465,36 340,23 200,14 146,28 301,83 288,81 288,00 199,32 187,93 188,75 183,05	134 047,64 97 988,73 137 845,48 100 759,53 140 973,28 103 082,73 112 375,49 82 171,25 134 940,12 98 658,78 127 792,04 93 430,22 54 960,25 40 169,80 82 885,23 79 309,83 79 087,39 54 735,07 51 607,27 51 832,45 50 267,18
Spanien	150,441	Unbewässert 1 Raps/Soja Sonnenblumen Soja II 2 Raps/Soja Sonnenblumen Soja II 3 Raps/Soja Sonnenblumen Soja II 4 Raps/Soja Sonnenblumen Soja II 5 Raps/Soja Sonnenblumen Soja II	75,13 105,12 64,61 108,52 151,84 93,33 150,26 210,24 129,22 183,65 256,96 157,94 225,39 315,36 193,84	75,13 105,12 64,61 108,52 151,84 93,33 150,26 210,24 129,22 183,65 256,96 157,94 225,39 315,36 193,84	11 302,63 15 814,36 9 719,99 16 325,86 22 842,96 14 040,66 22 605,26 31 628,72 19 439,99 27 628,49 38 657,32 23 760,65 33 907,90 47 443,07 29 161,48

Mitgliedstaat	Grüner Kurs	Region	Vorläufig ECU/ha	Endgültig		
				ECU/ha	Landeswährung/ha	
		6 Raps/Soja Sonnenblumen Soja II	267,13 373,76 229,73	267,13 373,76 229,73	40 187,30 56 228,83 34 560,81	
		7 Raps/Soja Sonnenblumen Soja II	308,87 432,16 265,63	308,87 432,16 265,63	46 466,71 65 014,58 39 961,64	
		8 Raps/Soja Sonnenblumen Soja II	358,96 502,96 308,70	358,96 502,24 308,70	54 002,30 75 557,49 46 441,14	
		Bewässert				
		1 Raps/Soja Sonnenblumen Soja II	333,91 467,20 287,17	333,91 467,20 287,17	50 233,75 70 286,04 43 202,14	
		2 Raps/Soja Sonnenblumen Soja II	434,09 607,36 373,31	434,09 607,36 373,31	65 304,93 91 371,85 56 161,13	
		3 Raps/Soja Sonnenblumen Soja II	517,57 724,16 445,11	517,57 724,16 445,11	77 863,75 108 943,35 66 962,79	
		4 Raps/Soja Sonnenblumen Soja II	609,39 852,64 524,08	609,39 852,64 524,08	91 677,24 128 272,01 78 843,12	
		5 Raps/Soja Sonnenblumen Soja II	692,87 969,44 595,87	692,87 969,44 595,87	104 236,06 145 843,52 89 643,28	
Frankreich	7,89563	Nord/Mitte Südwest Südwest	509,22 451,62 307,20	509,22 451,62 307,20	4 020,61 3 565,82 2 425,54	
Irland	0,878776	Winter Frühjahr	561,36 429,56	561,36 429,56	493,31 377,49	
Italien	1 761,45	Alpina	1 Soja-Zweitfrucht	488,14 325,42	488,14 325,42	859 834,20 573 211,06
		Padano-Veneta Collinare	2.1 Soja-Zweitfrucht	539,55 345,60	539,55 345,60	950 390,35 608 757,12
		Pianura Alta Padana	2.2 Soja-Zweitfrucht	593,08 349,34	593,08 349,34	1 044 680,77 615 344,94
		Pianura Bassa Padana e Veneta	2.3 Soja-Zweitfrucht	651,50 397,83	651,50 397,83	1 147 584,68 700 757,65
		Collinare Peninsulare Interna	3.2 Soja-Zweitfrucht	513,03 192,33	513,03 192,33	903 676,69 338 779,68
		Montana Peninsulare Interna	3.1 Soja-Zweitfrucht	358,29 293,86	358,29 293,86	631 109,92 517 619,70
		Tirrenica Collinare Interna	4.1 Soja-Zweitfrucht	387,42 271,24	387,42 271,24	682 420,96 477 775,70
		Tirrenica Collinare Litoranee e Pianura	4.2 Soja-Zweitfrucht	372,28 320,22	372,28 320,22	655 752,61 564 051,52
		Adriatica Collinare Interna	5.1 Soja-Zweitfrucht	369,52 295,65	369,52 295,65	650 891,00 520 772,69
		Adriatica Collinare Litoranee e Pianura	5.2 Soja-Zweitfrucht	372,45 316,64	372,45 316,64	656 052,05 557 745,53
		Collinare Interna Insulare	6.1 Soja-Zweitfrucht	232,52 211,53	232,52 211,53	409 572,35 372 599,52
		Collinare Litoranee e Pianura Insulari	6.2 Soja-Zweitfrucht	399,46 355,53	399,46 355,53	703 628,82 626 248,32
		Regione Cereali	13	166,21	166,21	292 770,60

Mitgliedstaat	Grüner Kurs	Region	Vorläufig ECU/ha	Endgültig		
				ECU/ha	Landeswährung/ha	
Luxemburg	48,5563		439,32	439,32	21 331,75	
Niederlande	2,65256		555,97	555,97	1 474,74	
Portugal	206,307	Ribatejo/Oeste :	Raps/Soja	130,17	130,17	26 854,98
			Sonnenblumen	278,26	278,26	57 406,99
		Anderes Unbewässert :	Raps/Soja	235,93	235,93	48 674,01
			Sonnenblumen	504,35	504,35	104 050,94
		Bewässert : Raps/Soja	Sonnenblumen	423,05	423,05	87 278,18
			Sonnenblumen	904,35	904,35	186 573,74
		Alentejo :	A : Raps/Soja	146,44	146,44	30 211,60
			Sonnenblumen	313,04	313,04	64 582,34
			B : Raps/Soja	113,90	113,90	23 498,37
			Sonnenblumen	243,48	243,48	50 231,63
			C : Raps/Soja	81,36	81,36	16 785,14
			Sonnenblumen	173,91	173,91	35 878,85
		Rest :	Bewässert : Raps/Soja	390,51	390,51	80 564,95
			Sonnenblumen	834,78	834,78	172 220,96
Unbewässert : Raps/Soja	67,62		67,62	13 950,48		
Sonnenblumen	145,91		145,91	30 102,25		
Vereinigtes Königreich	0,795423	Bewässert : Raps/Soja	214,54	214,54	44 261,10	
		Sonnenblumen	462,94	462,94	95 507,76	
		England	501,15	501,15	398,63	
Nordirland	475,12	475,12	377,92			
Schottland	545,08	545,08	433,57			
Wales	510,92	510,92	406,40			